

VIVANCO

VNGATEWAY



Hub Sense

Gateway

Wireless



Connect more than 100 sensors and detectors
to a single gateway for centralized home control

Wi-Fi



Technical Data

Dimension: 66 x 66 x 20,4 mm

Weight: 52 g

Input: 5,0 V DC 1,0 A

Wireless Technology: Protocol Zigbee compatible

Wi-Fi compatibility: IEEE 802.11 a/b/g/n

P_{RF}: 20 mW Max

f: 2402 ÷ 2480 MHz



UK	User Manual	6
IT	Manuale di istruzioni	7
ES	Manual de instrucciones	8
D	Benutzerhandbuch	9
F	Mode d'emploi	10
P	Manual do utilizador	11
RUS	Руководство по эксплуатации	12
NL	Gebruikershandleiding	13
SV	Bruksanvisning	14
FI	Käyttöohje	15
TR	Kullanım kılavuzu	16
PL	Instrukcja obsługi	17
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	18
CZ	Uživatelský manuál	19
SK	Používateľská príručka	20
HU	Használati utasítás	21
ARA	دليل المستخدم	22
LV	Vartotojo vadovas	23
LT	Lietotāja rokasgrāmata	24
BG	Ръководство за употреба	25
SL	Uporabniški priročnik	26

For other informations please contact us at
customercare@vivanco.com

Get Ready

1. Download the Vivanco Smart App from the App Store or Google Play.



Vivanco Smart



2. Create an account within the Vivanco Smart App.
3. Power on the gateway, ensure the orange indicator is pulsing.

Add Device (Bluetooth)

1. Enable Bluetooth and Location on your phone.
2. Open the Vivanco Smart App, tap the "+" icon in the top right corner of the home screen, then select "Add Device".
3. Wait for the app to detect the device via Bluetooth, then tap "Add".
4. Select your Wi-Fi network and enter the password.
5. Wait until the device is successfully connected.
6. To add a subdevice, press "Add Subdevice" and follow the instructions in the app to complete the connection.

Add Device (Manually)

1. Open the Vivanco Smart App, tap the "+" icon in the top right corner of the home screen, then select "Add Device".
2. Select "Wireless Multi-mode Gateway".
3. Select your Wi-Fi network and enter the password.
4. Follow the on-screen instructions, then tap "Continue".
5. Wait until the device is successfully connected.
6. To add a subdevice, press "Add Subdevice" and follow the instructions in the app to complete the connection.

How to reset your device

Press and hold the Reset button for more than 5 seconds before releasing.

Operazioni preliminari

1. Scarica l'app Vivanco Smart da App Store o Google Play.



Vivanco Smart



2. Registra un account sulla tua app Vivanco Smart.
3. Accendere il gateway e assicurarsi che l'indicatore arancione lampeggi.

Aggiungere il dispositivo (Bluetooth)

1. Attiva il Bluetooth e la Localizzazione del tuo telefono.
2. Apri l'app Vivanco Smart, clicca su "+" nell'angolo in alto a destra della homepage, quindi seleziona "Aggiungi dispositivo".
3. Attendi che il Bluetooth cerchi il dispositivo, quindi seleziona "Aggiungi".
4. Scegli il Wi-Fi e inserisci la password.
5. Attendi che il dispositivo completi la connessione.
6. Per aggiungere un dispositivo secondario, premi "Aggiungi dispositivo secondario" e segui le istruzioni nell'app per completare il collegamento.

Aggiungere il dispositivo (manualmente)

1. Open the Vivanco Smart App, tap the "+" icon in the top right corner of the home screen, then select "Add Device".
2. Selezionare "Wireless Multi-mode Gateway".
3. Scegli il Wi-Fi e inserisci la password.
4. Leggi le istruzioni, quindi clicca su "Continua".
5. Attendere finché il dispositivo non viene collegato correttamente.
6. Per aggiungere un dispositivo secondario, premi "Aggiungi dispositivo secondario" e segui le istruzioni nell'app per completare il collegamento.

Come ripristinare il dispositivo

Tenere premuto il pulsante Reset per più di 5 secondi prima di rilasciarlo.

Preparación

1. Descargue la aplicación Vivanco Smart desde App Store o Google Play.



Vivanco Smart



SCAN IT



GET IT ON Google Play



Download on the App Store

2. Cree una cuenta dentro de la aplicación Vivanco Smart.
3. Encienda el gateway y asegúrese de que el indicador naranja parpadee lentamente.

Añadir dispositivo (Bluetooth)

1. Active Bluetooth y la ubicación en su teléfono móvil.
2. Abra la aplicación Vivanco Smart, pulse el icono "+" en la esquina superior derecha de la pantalla principal y, a continuación, seleccione "Añadir dispositivo".
3. Espere a que la aplicación detecte el dispositivo mediante Bluetooth y, después, pulse "Añadir".
4. Seleccione la red Wi-Fi e introduzca la contraseña.
5. Espere hasta que el dispositivo se conecte correctamente.
6. Para añadir un subdevice, pulse "Añadir subdevice" y siga las instrucciones de la aplicación para completar la conexión.

Añadir dispositivo (manual)

1. Abra la aplicación Vivanco Smart, pulse el icono "+" en la esquina superior derecha de la pantalla principal y, a continuación, seleccione "Añadir dispositivo".
2. Seleccione "Gateway inalámbrico multimodo".
3. Seleccione la red Wi-Fi e introduzca la contraseña.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y, a continuación, pulse "Continuar".
5. Espere hasta que el dispositivo se conecte correctamente.
6. Para añadir un subdevice, pulse "Añadir subdevice" y siga las instrucciones de la aplicación para completar la conexión.

Cómo restablecer el dispositivo

Mantenga pulsado el botón Reset durante más de 5 segundos y luego suéltelo.

Vorbereitung

1. Laden Sie die Vivanco Smart App aus dem App Store oder von Google Play herunter.



Vivanco Smart



SCAN IT



GET IT ON Google Play



Download on the App Store

2. Erstellen Sie ein Konto in der Vivanco Smart App.
3. Schalten Sie das Gateway ein und vergewissern Sie sich, dass die orangefarbene Anzeige langsam blinkt.

Gerät hinzufügen (Bluetooth)

1. Aktivieren Sie Bluetooth und die Standortdienste auf Ihrem Smartphone.
2. Öffnen Sie die Vivanco Smart App, tippen Sie auf das „+“-Symbol oben rechts auf dem Startbildschirm und wählen Sie anschließend „Gerät hinzufügen“.
3. Warten Sie, bis die App das Gerät über Bluetooth erkennt, und tippen Sie dann auf „Hinzufügen“.
4. Wählen Sie Ihr WLAN-Netzwerk aus und geben Sie das Passwort ein.
5. Warten Sie, bis das Gerät erfolgreich verbunden ist.
6. Um ein Subdevice hinzuzufügen, tippen Sie auf „Subdevice hinzufügen“ und folgen Sie den Anweisungen in der App, um die Verbindung abzuschließen.

Gerät manuell hinzufügen

1. Öffnen Sie die Vivanco Smart App, tippen Sie auf das „+“-Symbol oben rechts auf dem Startbildschirm und wählen Sie anschließend „Gerät hinzufügen“.
2. Wählen Sie „Drahtloses Multimodus-Gateway“.
3. Wählen Sie Ihr WLAN-Netzwerk aus und geben Sie das Passwort ein.
4. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und tippen Sie anschließend auf „Weiter“.
5. Warten Sie, bis das Gerät erfolgreich verbunden ist.
6. Um ein Subdevice hinzuzufügen, tippen Sie auf „Subdevice hinzufügen“ und folgen Sie den Anweisungen in der App, um die Verbindung abzuschließen.

Gerät zurücksetzen

Halten Sie die Reset-Taste länger als 5 Sekunden gedrückt und lassen Sie sie anschließend los.

Préparation

1. Téléchargez l'application Vivanco Smart depuis l'App Store ou Google Play.



Vivanco Smart



2. Créez un compte dans l'application Vivanco Smart.
3. Allumez la passerelle et assurez-vous que le voyant orange clignote lentement.

Ajouter un appareil (Bluetooth)

1. Activez le Bluetooth et la localisation sur votre smartphone.
2. Ouvrez l'application Vivanco Smart, appuyez sur l'icône « + » en haut à droite de l'écran d'accueil, puis sélectionnez « Ajouter un appareil ».
3. Attendez que l'application détecte l'appareil via Bluetooth, puis appuyez sur « Ajouter ».
4. Sélectionnez votre réseau Wi-Fi et saisissez le mot de passe.
5. Attendez que l'appareil soit correctement connecté.
6. Pour ajouter un subdevice, appuyez sur « Ajouter un subdevice » et suivez les instructions dans l'application pour terminer la connexion.

Ajouter un appareil (manuel)

1. Ouvrez l'application Vivanco Smart, appuyez sur l'icône « + » en haut à droite de l'écran d'accueil, puis sélectionnez « Ajouter un appareil ».
2. Sélectionnez « Passerelle sans fil multimode ».
3. Sélectionnez votre réseau Wi-Fi et saisissez le mot de passe.
4. Suivez les instructions affichées à l'écran, puis appuyez sur « Continuer ».
5. Attendez que l'appareil soit correctement connecté.
6. Pour ajouter un subdevice, appuyez sur « Ajouter un subdevice » et suivez les instructions dans l'application pour terminer la connexion.

Réinitialisation de l'appareil

Maintenez le bouton Reset enfoncé pendant plus de 5 secondes, puis relâchez-le.

Preparação

1. Transfira a aplicação Vivanco Smart na App Store ou Google Play.



Vivanco Smart



2. Crie uma conta na aplicação Vivanco Smart.
3. Ligue o gateway e certifique-se de que o indicador laranja está a piscar lentamente.

Adicionar dispositivo (Bluetooth)

1. Ative o Bluetooth e a localização no seu smartphone.
2. Abra a aplicação Vivanco Smart, toque no ícone "+" no canto superior direito do ecrã inicial e, em seguida, selecione "Adicionar dispositivo".
3. Aguarde até que a aplicação detete o dispositivo via Bluetooth e depois toque em "Adicionar".
4. Selecione a sua rede Wi-Fi e introduza a palavra-passe.
5. Aguarde até que o dispositivo seja ligado com sucesso.
6. Para adicionar um subdevice, toque em "Adicionar subdevice" e siga as instruções na aplicação para concluir a ligação.

Adicionar dispositivo (manual)

1. Abra a aplicação Vivanco Smart, toque no ícone "+" no canto superior direito do ecrã inicial e, em seguida, selecione "Adicionar dispositivo".
2. Selecione "Gateway sem fios multimodo".
3. Selecione a sua rede Wi-Fi e introduza a palavra-passe.
4. Siga as instruções apresentadas no ecrã e depois toque em "Continuar".
5. Aguarde até que o dispositivo seja ligado com sucesso.
6. Para adicionar um subdevice, toque em "Adicionar subdevice" e siga as instruções na aplicação para concluir a ligação.

Repor o dispositivo

Prima e mantenha premido o botão Reset durante mais de 5 segundos e depois solte-o.

Подготовка

1. Загрузите приложение Vivanco Smart из App Store или Google Play.



Vivanco Smart



2. Создайте учётную запись в приложении Vivanco Smart.
3. Включите шлюз и убедитесь, что оранжевый индикатор медленно мигает.

Добавление устройства (Bluetooth)

1. Включите Bluetooth и службы геолокации на смартфоне.
2. Откройте приложение Vivanco Smart, нажмите значок «+» в правом верхнем углу главного экрана, затем выберите «Добавить устройство».
3. Дождитесь, пока приложение обнаружит устройство через Bluetooth, затем нажмите «Добавить».
4. Выберите сеть Wi-Fi и введите пароль.
5. Дождитесь успешного подключения устройства.
6. Чтобы добавить subdevice, нажмите «Добавить subdevice» и следуйте инструкциям в приложении для завершения подключения.

Добавление устройства (вручную)

1. Откройте приложение Vivanco Smart, нажмите значок «+» в правом верхнем углу главного экрана, затем выберите «Добавить устройство».
2. Выберите «Беспроводной мультирежимный шлюз».
3. Выберите сеть Wi-Fi и введите пароль.
4. Следуйте инструкциям на экране, затем нажмите «Продолжить».
5. Дождитесь успешного подключения устройства.
6. Чтобы добавить subdevice, нажмите «Добавить subdevice» и следуйте инструкциям в приложении для завершения подключения.

Сброс устройства

Нажмите и удерживайте кнопку Reset более 5 секунд, затем отпустите её.

Voorbereiding

1. Download de Vivanco Smart-app uit de App Store of Google Play.



Vivanco Smart



2. Maak een account aan in de Vivanco Smart-app.
3. Schakel de gateway in en controleer of het oranje indicatielampje langzaam knippert.

Apparaat toevoegen (Bluetooth)

1. Schakel Bluetooth en locatievoorzieningen in op uw smartphone.
2. Open de Vivanco Smart-app, tik op het pictogram “+” rechtsboven op het beginscherm en selecteer vervolgens “Apparaat toevoegen”.
3. Wacht tot de app het apparaat via Bluetooth detecteert en tik daarna op “Toevoegen”.
4. Selecteer uw Wi-Fi-netwerk en voer het wachtwoord in.
5. Wacht totdat het apparaat succesvol is verbonden.
6. Om een subdevice toe te voegen, tikt u op “Subdevice toevoegen” en volgt u de instructies in de app om de verbinding te voltooien.

Apparaat handmatig toevoegen

1. Open de Vivanco Smart-app, tik op het pictogram “+” rechtsboven op het beginscherm en selecteer vervolgens “Apparaat toevoegen”.
2. Selecteer “Draadloze multimodus-gateway”.
3. Selecteer uw Wi-Fi-netwerk en voer het wachtwoord in.
4. Volg de instructies op het scherm en tik vervolgens op “Doorgaan”.
5. Wacht totdat het apparaat succesvol is verbonden.
6. Om een subdevice toe te voegen, tikt u op “Subdevice toevoegen” en volgt u de instructies in de app om de verbinding te voltooien.

Het apparaat resetten

Houd de Reset-knop langer dan 5 seconden ingedrukt en laat deze vervolgens los.

Förberedelser

1. Ladda ner Vivanco Smart-appen från App Store eller Google Play.



Vivanco Smart



SCAN IT



2. Skapa ett konto i Vivanco Smart-appen.
3. Slå på gatewayen och kontrollera att den orange indikatorlampan blinkar långsamt.

Lägg till en enhet (Bluetooth)

1. Aktivera Bluetooth och platstjänster på din smartphone.
2. Öppna Vivanco Smart-appen, tryck på ikonen "+" längst upp till höger på startskärmen och välj sedan "Lägg till enhet".
3. Vänta tills appen upptäcker enheten via Bluetooth och tryck sedan på "Lägg till".
4. Välj ditt Wi-Fi-nätverk och ange lösenordet.
5. Vänta tills enheten har anslutits korrekt.
6. För att lägga till en subdevice, tryck på "Lägg till subdevice" och följ instruktionerna i appen för att slutföra anslutningen.

Lägg till enhet (manuellt)

1. Öppna Vivanco Smart-appen, tryck på ikonen "+" längst upp till höger på startskärmen och välj sedan "Lägg till enhet".
2. Välj "Trådlös gateway med flera lägen".
3. Välj ditt Wi-Fi-nätverk och ange lösenordet.
4. Följ instruktionerna på skärmen och tryck sedan på "Fortsätt".
5. Vänta tills enheten har anslutits korrekt.
6. För att lägga till en subdevice, tryck på "Lägg till subdevice" och följ instruktionerna i appen för att slutföra anslutningen.

Återställa enheten

Håll Reset-knappen intryckt i mer än 5 sekunder och släpp den sedan.

Valmistelu

1. Lataa Vivanco Smart -sovellus App Storesta tai Google Playsta.



Vivanco Smart



SCAN IT



2. Luo tili Vivanco Smart -sovelluksessa.
3. Kytke gateway päälle ja varmista, että oranssi merkkivalo vilkkuu hitaasti.

Laitteen lisääminen (Bluetooth)

1. Ota Bluetooth ja sijaintipalvelut käyttöön älypuhelimessasi.
2. Avaa Vivanco Smart -sovellus, napauta "+"-kuvaketta aloitusnäytön oikeassa yläkulmassa ja valitse sitten "Lisää laite".
3. Odota, että sovellus tunnistaa laitteen Bluetoothin kautta, ja napauta sitten "Lisää".
4. Valitse Wi-Fi-verkko ja syötä salasana.
5. Odota, kunnes laite on yhdistetty onnistuneesti.
6. Lisätäksesi subdevice-laitteen napauta "Lisää subdevice" ja seuraa sovelluksen ohjeita yhteyden muodostamiseksi loppuun.

Laitteen lisääminen (manuaalisesti)

1. Avaa Vivanco Smart -sovellus, napauta "+"-kuvaketta aloitusnäytön oikeassa yläkulmassa ja valitse sitten "Lisää laite".
2. Valitse "Langaton monitoimigateway".
3. Valitse Wi-Fi-verkko ja syötä salasana.
4. Seuraa näytöllä näkyviä ohjeita ja napauta sitten "Jatka".
5. Odota, kunnes laite on yhdistetty onnistuneesti.
6. Lisätäksesi subdevice-laitteen napauta "Lisää subdevice" ja seuraa sovelluksen ohjeita yhteyden muodostamiseksi loppuun.

Laitteen palauttaminen

Pidä Reset-painiketta painettuna yli 5 sekunnin ajan ja vapauta se sitten.

Hazırlık

1. Vivanco Smart uygulamasını App Store veya Google Play üzerinden indirin.



Vivanco Smart



SCAN IT



GET IT ON Google Play

Download on the App Store

2. Vivanco Smart uygulaması içinde bir hesap oluşturun.
3. Gateway'i açın ve turuncu göstergenin yavaşça yanıp söndüğünden emin olun.

Cihaz Ekleme (Bluetooth)

1. Telefonunuzda Bluetooth ve konum hizmetlerini etkinleştirin.
2. Vivanco Smart uygulamasını açın, ana ekranın sağ üst köşesindeki "+" simgesine dokunun ve ardından "Cihaz Ekle" seçeneğini seçin.
3. Uygulamanın cihazı Bluetooth üzerinden algılamasını bekleyin ve ardından "Ekle" seçeneğine dokunun.
4. Wi-Fi ağınıza seçin ve şifreyi girin.
5. Cihaz başarıyla bağlanana kadar bekleyin.
6. Bir subdevice eklemek için "Subdevice Ekle" seçeneğine dokunun ve bağlantıyı tamamlamak için uygulamadaki talimatları izleyin.

Cihaz Ekleme (Manuel)

1. Vivanco Smart uygulamasını açın, ana ekranın sağ üst köşesindeki "+" simgesine dokunun ve ardından "Cihaz Ekle" seçeneğini seçin.
2. "Kablosuz Çok Modlu Gateway" seçeneğini seçin.
3. Wi-Fi ağınıza seçin ve şifreyi girin.
4. Ekrandaki talimatları izleyin ve ardından "Devam Et" seçeneğine dokunun.
5. Cihaz başarıyla bağlanana kadar bekleyin.
6. Bir subdevice eklemek için "Subdevice Ekle" seçeneğine dokunun ve bağlantıyı tamamlamak için uygulamadaki talimatları izleyin.

Cihazı sıfırlama

Reset düğmesini 5 saniyeden uzun süre basılı tutun ve ardından bırakın.

Przygotowanie

1. Pobierz aplikację Vivanco Smart z App Store lub Google Play.



Vivanco Smart



SCAN IT



GET IT ON Google Play

Download on the App Store

2. Utwórz konto w aplikacji Vivanco Smart.
3. Włącz gateway i upewnij się, że pomarańczowy wskaźnik powoli miga.

Dodawanie urządzenia (Bluetooth)

1. Włącz Bluetooth i usługi lokalizacji w smartfonie.
2. Otwórz aplikację Vivanco Smart, dotknij ikony „+” w prawym górnym rogu ekranu głównego, a następnie wybierz „Dodaj urządzenie”.
3. Poczekaj, aż aplikacja wykryje urządzenie przez Bluetooth, a następnie dotknij „Dodaj”.
4. Wybierz sieć Wi-Fi i wprowadź hasło.
5. Poczekaj, aż urządzenie zostanie pomyślnie połączone.
6. Aby dodać subdevice, dotknij „Dodaj subdevice” i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby zakończyć połączenie.

Dodawanie urządzenia (ręczne)

1. Otwórz aplikację Vivanco Smart, dotknij ikony „+” w prawym górnym rogu ekranu głównego, a następnie wybierz „Dodaj urządzenie”.
2. Wybierz „Bezprzewodowa bramka wielotrybowa”.
3. Wybierz sieć Wi-Fi i wprowadź hasło.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, a następnie dotknij „Kontynuuj”.
5. Poczekaj, aż urządzenie zostanie pomyślnie połączone.
6. Aby dodać subdevice, dotknij „Dodaj subdevice” i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby zakończyć połączenie.

Resetowanie urządzenia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Reset przez ponad 5 sekund, a następnie go zwolnij.

Προετοιμασία

1. Κατεβάστε την εφαρμογή Vivanco Smart από το App Store ή το Google Play.



Vivanco Smart



2. Δημιουργήστε λογαριασμό στην εφαρμογή Vivanco Smart.
3. Ενεργοποιήστε το gateway και βεβαιωθείτε ότι η πορτοκαλί ένδειξη αναβοσβήνει αργά.

Προσθήκη συσκευής (Bluetooth)

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth και τις υπηρεσίες τοποθεσίας στο smartphone σας.
2. Ανοίξετε την εφαρμογή Vivanco Smart, πατήστε το εικονίδιο «+» επάνω δεξιά στην αρχική οθόνη και στη συνέχεια επιλέξτε «Προσθήκη συσκευής».
3. Περιμένετε μέχρι η εφαρμογή να εντοπίσει τη συσκευή μέσω Bluetooth και έπειτα πατήστε «Προσθήκη».
4. Επιλέξτε το δίκτυο Wi-Fi και εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης.
5. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί επιτυχώς η σύνδεση της συσκευής.
6. Για να προσθέσετε ένα subdevice, πατήστε «Προσθήκη subdevice» και ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση.

Προσθήκη συσκευής (χειροκίνητα)

1. Ανοίξετε την εφαρμογή Vivanco Smart, πατήστε το εικονίδιο «+» επάνω δεξιά στην αρχική οθόνη και στη συνέχεια επιλέξτε «Προσθήκη συσκευής».
2. Επιλέξτε «Ασύρματο gateway πολλών λειτουργιών».
3. Επιλέξτε το δίκτυο Wi-Fi και εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη και στη συνέχεια πατήστε «Συνέχεια».
5. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί επιτυχώς η σύνδεση της συσκευής.
6. Για να προσθέσετε ένα subdevice, πατήστε «Προσθήκη subdevice» και ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση.

Επαναφορά συσκευής

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Reset για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια αφήστε το.

Πříprava

1. Stáhněte si aplikaci Vivanco Smart z App Store nebo Google Play.



Vivanco Smart



2. Vytvořte si účet v aplikaci Vivanco Smart.
3. Zapněte gateway a ujistěte se, že oranžová kontrolka pomalu bliká.

Přidání zařízení (Bluetooth)

1. Na svém smartphonu povolte Bluetooth a služby určování polohy.
2. Otevřete aplikaci Vivanco Smart, klepněte na ikonu „+“ v pravém horním rohu hlavní obrazovky a poté vyberte „Přidat zařízení“.
3. Počkejte, až aplikace zařízení detekuje přes Bluetooth, a poté klepněte na „Přidat“.
4. Vyberte svou síť Wi-Fi a zadejte heslo.
5. Počkejte, dokud nebude zařízení úspěšně připojeno.
6. Chcete-li přidat subdevice, klepněte na „Přidat subdevice“ a postupujte podle pokynů v aplikaci pro dokončení připojení.

Přidání zařízení (ručně)

1. Otevřete aplikaci Vivanco Smart, klepněte na ikonu „+“ v pravém horním rohu hlavní obrazovky a poté vyberte „Přidat zařízení“.
2. Vyberte „Bezdrátová multimódová gateway“.
3. Vyberte svou síť Wi-Fi a zadejte heslo.
4. Postupujte podle pokynů na obrazovce a poté klepněte na „Pokračovat“.
5. Počkejte, dokud nebude zařízení úspěšně připojeno.
6. Chcete-li přidat subdevice, klepněte na „Přidat subdevice“ a postupujte podle pokynů v aplikaci pro dokončení připojení.

Resetování zařízení

Stiskněte a podržte tlačítko Reset déle než 5 sekund a poté jej uvolněte.

Príprava

1. Stiahnite si aplikáciu Vivanco Smart z App Store alebo Google Play.



Vivanco Smart



SCAN IT

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

2. Vytvorte si účet v aplikácii Vivanco Smart.
3. Zapnite gateway a uistite sa, že oranžový indikátor pomaly bliká.

Pridanie zariadenia (Bluetooth)

1. Na svojom smartfóne zapnite Bluetooth a lokalizačné služby.
2. Otvorte aplikáciu Vivanco Smart, klepnite na ikonu „+“ v pravom hornom rohu domovskej obrazovky a potom vyberte „Pridať zariadenie“.
3. Počkajte, kým aplikácia rozpozná zariadenie cez Bluetooth, a potom klepnite na „Pridať“.
4. Vyberte svoju Wi-Fi sieť a zadajte heslo.
5. Počkajte, kým sa zariadenie úspešne pripojí.
6. Ak chcete pridať subdevice, klepnite na „Pridať subdevice“ a postupujte podľa pokynov v aplikácii na dokončenie pripojenia.

Pridanie zariadenia (manuálne)

1. Otvorte aplikáciu Vivanco Smart, klepnite na ikonu „+“ v pravom hornom rohu domovskej obrazovky a potom vyberte „Pridať zariadenie“.
2. Vyberte „Bezdrôtová multimódová gateway“.
3. Vyberte svoju Wi-Fi sieť a zadajte heslo.
4. Postupujte podľa pokynov na obrazovke a potom klepnite na „Pokračovať“.
5. Počkajte, kým sa zariadenie úspešne pripojí.
6. Ak chcete pridať subdevice, klepnite na „Pridať subdevice“ a postupujte podľa pokynov v aplikácii na dokončenie pripojenia.

Resetovanie zariadenia

Stlačte a podržte tlačidlo Reset dlhšie ako 5 sekúnd a potom ho uvoľnite.

Előkészületek

1. Töltse le a Vivanco Smart alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play áruházból.



Vivanco Smart



SCAN IT

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

2. Hozzon létre egy fiókot a Vivanco Smart alkalmazásban.
3. Kapcsolja be a gatewayt, és ellenőrizze, hogy a narancssárga jelzőfény lassan villog-e.

Eszköz hozzáadása (Bluetooth)

1. Kapcsolja be a Bluetooth-t és a helymeghatározási szolgáltatásokat az okostelefonján.
2. Nyissa meg a Vivanco Smart alkalmazást, érintse meg a kezdőképernyő jobb felső sarkában található „+” ikont, majd válassza az „Eszköz hozzáadása” lehetőséget.
3. Várja meg, amíg az alkalmazás Bluetooth-on keresztül felismeri az eszközt, majd érintse meg a „Hozzáadás” lehetőséget.
4. Válassza ki a Wi-Fi hálózatot, és adja meg a jelszót.
5. Várja meg, amíg az eszköz sikeresen csatlakozik.
6. Subdevice hozzáadásához érintse meg a „Subdevice hozzáadása” lehetőséget, és kövesse az alkalmazás utasításait a kapcsolat befejezéséhez.

Eszköz hozzáadása (kézi)

1. Nyissa meg a Vivanco Smart alkalmazást, érintse meg a kezdőképernyő jobb felső sarkában található „+” ikont, majd válassza az „Eszköz hozzáadása” lehetőséget.
2. Válassza a „Vezeték nélküli többmódú gateway” lehetőséget.
3. Válassza ki a Wi-Fi hálózatot, és adja meg a jelszót.
4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, majd érintse meg a „Folytatás” lehetőséget.
5. Várja meg, amíg az eszköz sikeresen csatlakozik.
6. Subdevice hozzáadásához érintse meg a „Subdevice hozzáadása” lehetőséget, és kövesse az alkalmazás utasításait a kapcsolat befejezéséhez.

Az eszköz visszaállítása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a Reset gombot több mint 5 másodpercig, majd engedje el.

التحضير

Vivanco Smart من Google Play أو App Store قم بتنزيل تطبيق.



Vivanco Smart

أنشئ Vivanco Smart حسابًا داخل تطبيق.
وتأكد من أن المؤشر البرتقالي يومض ببطء (Gateway) قم بتشغيل البوابة

(Bluetooth) إضافة جهاز

وخدمات الموقع على هاتفك الذكي Bluetooth فعل.
ثم اضغط على أيقونة "+" الموجودة في Vivanco Smart افتح تطبيق
"الزاوية العلوية اليمنى من الشاشة الرئيسية، وبعد ذلك اختر "إضافة جهاز".
ثم اضغط على Bluetooth، انتظر حتى يكتشف التطبيق الجهاز عبر
"إضافة".

الخاصة بك وأدخل كلمة المرور Wi-Fi اختر شبكة
انتظر حتى يتم توصيل الجهاز بنجاح
واتبع التعليمات "subdevice اضغط على "إضافة subdevice لإضافة
داخل التطبيق لإكمال الاتصال

إضافة جهاز (يدويًا)

ثم اضغط على أيقونة "+" الموجودة في Vivanco Smart افتح تطبيق
"الزاوية العلوية اليمنى من الشاشة الرئيسية، وبعد ذلك اختر "إضافة جهاز".
اختر "بوابة لاسلكية متعددة الأوضاع".
الخاصة بك وأدخل كلمة المرور Wi-Fi اختر شبكة
"اتباع التعليمات الظاهرة على الشاشة، ثم اضغط على "متابعة".
انتظر حتى يتم توصيل الجهاز بنجاح
واتبع التعليمات "subdevice اضغط على "إضافة subdevice لإضافة
داخل التطبيق لإكمال الاتصال

إعادة ضبط الجهاز

لمدة تزيد عن 5 ثوانٍ، ثم اتركه Reset اضغط مع الاستمرار على زر

Sagatavošana

1. Lejupielādējiet Vivanco Smart lietotni no App Store vai Google Play.



Vivanco Smart



2. Izveidojiet kontu Vivanco Smart lietotnē.
3. Ieslēdziet gateway un pārliecinieties, ka oranžais indikators lēni mirgo.

Ierīces pievienošana (Bluetooth)

1. Aktivizējiet Bluetooth un atrašanās vietas pakalpojumus savā viedtālrunī.
2. Atveriet Vivanco Smart lietotni, pieskarieties ikonai "+" sākuma ekrāna augšējā labajā stūrī un pēc tam izvēlieties "Pievienot ierīci".
3. Pagaidiet, līdz lietotne atrod ierīci, izmantojot Bluetooth, un pēc tam pieskarieties "Pievienot".
4. Izvēlieties savu Wi-Fi tīklu un ievadiet paroli.
5. Pagaidiet, līdz ierīce tiek veiksmīgi savienota.
6. Lai pievienotu subdevice, pieskarieties "Pievienot subdevice" un sekojiet lietotnē redzamajiem norādījumiem, lai pabeigtu savienojumu.

Ierīces pievienošana (manuāli)

1. Atveriet Vivanco Smart lietotni, pieskarieties ikonai "+" sākuma ekrāna augšējā labajā stūrī un pēc tam izvēlieties "Pievienot ierīci".
2. Izvēlieties "Bezvadu daudzrežīmu gateway".
3. Izvēlieties savu Wi-Fi tīklu un ievadiet paroli.
4. Sekojiet ekrānā redzamajiem norādījumiem un pēc tam pieskarieties "Turpināt".
5. Pagaidiet, līdz ierīce tiek veiksmīgi savienota.
6. Lai pievienotu subdevice, pieskarieties "Pievienot subdevice" un sekojiet lietotnē redzamajiem norādījumiem, lai pabeigtu savienojumu.

Ierīces atiestatīšana

Nospiediet un turiet Reset pogu ilgāk par 5 sekundēm, pēc tam atlaidiet to.

Paruošimas

1. Atsisiųskite Vivanco Smart programėlę iš App Store arba Google Play.



Vivanco Smart



2. Sukurkite paskyrą Vivanco Smart programėlėje.
3. Įjunkite gateway ir įsitikinkite, kad oranžinis indikatorius lėtai mirksi.

Įrenginio pridėjimas (Bluetooth)

1. Įjunkite Bluetooth ir vietos nustatymo paslaugas savo išmaniajame telefone.
2. Atidarykite Vivanco Smart programėlę, paspauskite „+“ piktogramą pagrindinio ekrano viršutiniame dešiniame kampe, tada pasirinkite „Pridėti įrenginį“.
3. Palaukite, kol programėlė aptiks įrenginį per Bluetooth, tada paspauskite „Pridėti“.
4. Pasirinkite savo Wi-Fi tinklą ir įveskite slaptažodį.
5. Palaukite, kol įrenginys bus sėkmingai prijungtas.
6. Norėdami pridėti subdevice, paspauskite „Pridėti subdevice“ ir vykdykite programėlėje pateikiamas instrukcijas, kad užbaigtumėte prijungimą.

Įrenginio pridėjimas (rankiniu būdu)

1. Atidarykite Vivanco Smart programėlę, paspauskite „+“ piktogramą pagrindinio ekrano viršutiniame dešiniame kampe, tada pasirinkite „Pridėti įrenginį“.
2. Pasirinkite „Belaidis daugiarežimis gateway“.
3. Pasirinkite savo Wi-Fi tinklą ir įveskite slaptažodį.
4. Vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas, tada paspauskite „Tęsti“.
5. Palaukite, kol įrenginys bus sėkmingai prijungtas.
6. Norėdami pridėti subdevice, paspauskite „Pridėti subdevice“ ir vykdykite programėlėje pateikiamas instrukcijas, kad užbaigtumėte prijungimą.

Įrenginio atkūrimas

Paspauskite ir laikykite Reset mygtuką ilgiau nei 5 sekundes, tada atleiskite.

Подготовка

1. Изтеглете приложението Vivanco Smart от App Store или Google Play.



Vivanco Smart



2. Създайте акаунт в приложението Vivanco Smart.
3. Включете gateway и се уверете, че оранжевият индикатор мига бавно.

Добавяне на устройство (Bluetooth)

1. Активирайте Bluetooth и услугите за местоположение на вашия смартфон.
2. Отворете приложението Vivanco Smart, натиснете иконата „+“ в горния десен ъгъл на началния екран, след което изберете „Добавяне на устройство“.
3. Изчакайте приложението да открие устройството чрез Bluetooth, след което натиснете „Добавяне“.
4. Изберете Wi-Fi мрежата и въведете паролата.
5. Изчакайте, докато устройството се свърже успешно.
6. За да добавите subdevice, натиснете „Добавяне на subdevice“ и следвайте инструкциите в приложението, за да завършите свързването.

Добавяне на устройство (ръчно)

1. Отворете приложението Vivanco Smart, натиснете иконата „+“ в горния десен ъгъл на началния екран, след което изберете „Добавяне на устройство“.
2. Изберете „Безжичен многорежимен gateway“.
3. Изберете Wi-Fi мрежата и въведете паролата.
4. Следвайте инструкциите на екрана, след което натиснете „Продължи“.
5. Изчакайте, докато устройството се свърже успешно.
6. За да добавите subdevice, натиснете „Добавяне на subdevice“ и следвайте инструкциите в приложението, за да завършите свързването.

Нулиране на устройството

Натиснете и задръжте бутон Reset за повече от 5 секунди, след което го отпуснете.

Priprava

1. Prenesite aplikacijo Vivanco Smart iz trgovine App Store ali Google Play.



2. Ustvarite račun v aplikaciji Vivanco Smart.
3. Vključite gateway in preverite, ali oranžni indikator počasi utripa.

Dodajanje naprave (Bluetooth)

1. Na pametnem telefonu omogočite Bluetooth in lokacijske storitve.
2. Odprite aplikacijo Vivanco Smart, tapnite ikono »+« v zgornjem desnem kotu začetnega zaslona in nato izberite »Dodaj napravo«.
3. Počakajte, da aplikacija zazna napravo prek Bluetooth povezave, nato tapnite »Dodaj«.
4. Izberite svoje Wi-Fi omrežje in vnesite geslo.
5. Počakajte, da se naprava uspešno poveže.
6. Za dodajanje subdevice tapnite »Dodaj subdevice« in sledite navodilom v aplikaciji za dokončanje povezave.

Dodajanje naprave (ročno)

1. Odprite aplikacijo Vivanco Smart, tapnite ikono »+« v zgornjem desnem kotu začetnega zaslona in nato izberite »Dodaj napravo«.
2. Izberite »Brezžični večnačinski gateway«.
3. Izberite svoje Wi-Fi omrežje in vnesite geslo.
4. Sledite navodilom na zaslonu in nato tapnite »Nadaljuj«.
5. Počakajte, da se naprava uspešno poveže.
6. Za dodajanje subdevice tapnite »Dodaj subdevice« in sledite navodilom v aplikaciji za dokončanje povezave.

Ponastavitev naprave

Pritisnite in držite gumb Reset več kot 5 sekund, nato ga spustite.

VIVANCO



REV0_05_26

VNGATEWAY



SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

vivanco.com

customer care@vivanco.com

Made in China
Printed in China

©2026 **SBS SpA**